

- to implement an intergovernmental arrangement or commitment;
  - to ensure that there is an adequate supply and distribution of the article in Canada for defence or other needs; or
  - to ensure the orderly export marketing of any goods that are subject to a limitation imposed by any country or customs territory on the quantity of the goods that, on importation into that country or customs territory in any given period, is eligible for the benefit provided for goods imported within that limitation.
- mettre en œuvre un accord ou un engagement intergouvernemental;
  - garantir un approvisionnement et une distribution de cet article en quantité suffisante pour répondre aux besoins du Canada, notamment en matière de défense.
  - veiller au bon marketing à l'exportation de toute marchandise dont l'importation est limitée par un pays ou un territoire douanier et qui, au moment de son importation au cours d'une période donnée, peut bénéficier du régime préférentiel prévu dans le cadre de cette limitation.

The Export Control List (ECL) comprises eight groups, as follows:

La Liste des marchandises d'exportation contrôlée (LMEC) comprend les huit groupes suivants :

- |   |   |
|---|---|
| Group 1: Dual Use List  | Groupe 1 : Liste des marchandises à double usage                                      |
| Group 2: Munitions List   | Groupe 2 : Liste des munitions  |
| Group 3: Nuclear Non-proliferation List                         | Groupe 3 : Liste de la non-prolifération nucléaire                                    |
| Group 4: Nuclear-Related Dual Use List                          | Groupe 4 : Liste des marchandises à double usage dans le secteur nucléaire            |
| Group 5: Miscellaneous Goods                                    | Groupe 5 : Marchandises diverses  |
| Group 6: Missile Technology Control Regime List                 | Groupe 6 : Liste du régime de contrôle de la technologie relative aux missiles        |
| Group 7: Chemical and Biological Weapons Non-Proliferation List | Groupe 7 : Liste de la non-prolifération des armes chimiques et biologiques           |
| Group 8: Chemicals for the Production of Illicit Drugs          | Groupe 8 : Liste des produits chimiques servant à la fabrication de drogues illicites |